



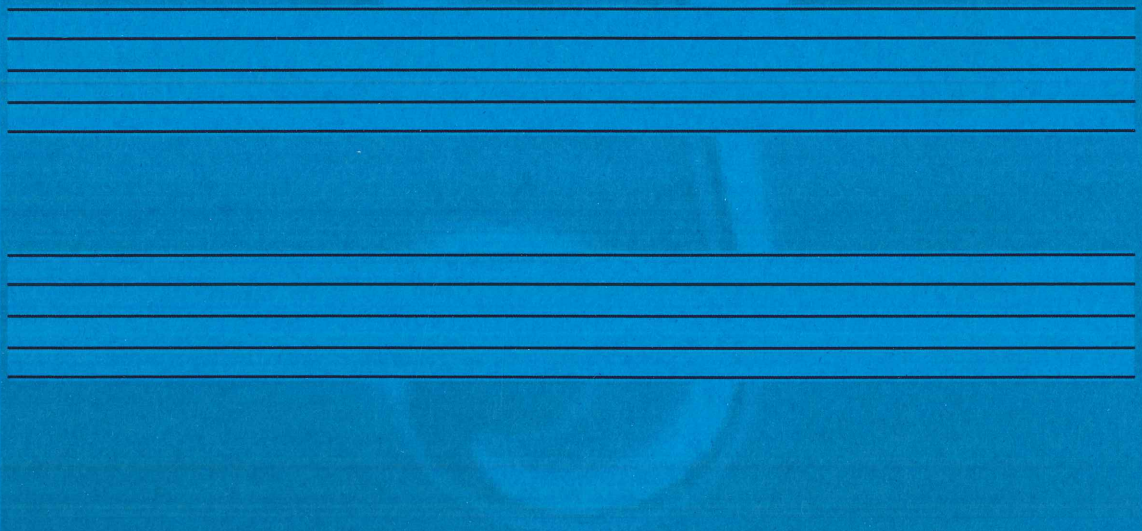
# EM PORTUGUÊS

**Dionísio Vila Maior**

---

Harmonizações para Coro Juvenil (Vozes iguais)

Coimbra/Viseu 2012



# O primeiro beijo

Rui Veloso e Carlos Tê  
 Harmonização Vozes iguais: Dionísio Vila Maior

*Introdução*

1ª Voz

2ª Voz

3ª Voz

4ª Voz

FM FMMA7/E FW/Eb

Ô Ô Ô Ô Ô Ô

**A**

4

1ª

2ª

3ª

4ª

Re-ce-bi o teu bi-lhe-te pa-ra ir ter ao jar-dim

FW/D Bbm C7(13M) C7 FM

Re-ce-bi o teu bi-lhe-te pa-ra ir ter ao jar-dim

FW/D Bbm C7(13M) C7 FM

Re-ce-bi o teu bi-lhe-te pa-ra ir ter ao jar-dim

FW/D Bbm C7(13M) C7 FM

Re-ce-bi o teu bi-lhe-te pa-ra ir ter ao jar-dim

FW/D Bbm C7(13M) C7 FM

8

1ª

2ª

3ª

4ª

A tu-a cai-xa de se-gre-dos Que-res'a-bri-la pa-ra mim

Bbm Eb Eb7

A tu-a cai-xa de se-gre-dos Que-res'a-bri-la pa-ra mim

Bbm Eb Eb7

A tu-a cai-xa de se-gre-dos Que-res'a-bri-la pa-ra mim

Bbm Eb Eb7

A tu-a cai-xa de se-gre-dos Que-res'a-bri-la pa-ra mim

Bbm Eb Eb7

**O PRIMEIRO BEIJO**  
 Rui Veloso e Carlos Tê  
 (Harmonização Vozes iguais: Dionísio Vila Maior)

11 Ab

1ª  
2ª  
3ª  
4ª

12 Ab7Maj      8bM      C7(13M)      C7      FM

1ª  
2ª  
3ª  
4ª

E tu não vais fra-que-jar Nin-guém vai sa-ber de na-da

16 8bM7      C7(13M)      C7      FM

1ª  
2ª  
3ª  
4ª

Ju-ro não me vou ga-bar A mi-nha bo-ca é sa-gra-da D'es-tar

# O PRIMEIRO BEIJO

Rui Veloso e Carlos Tê

26

(Harmonização Vozes iguais: Dionísio Vila Maior)

20

1ª D'es - tar mes - mo'a - trás de ti Ver - te da mi - nha car - tei ra

2ª mes - mo'a - trás de ti Ver - te da mi - nha car - tei ra Sei - de

3ª mes - mo'a - trás de ti Ver - te da mi - nha car - tei ra Sei de

4ª mes - mo'a - trás de ti Ver - te da mi - nha car - tei - ra Sei de

24

1ª Sei de cor o teu ca - be - lo Sei o sham - pô a que chei - ra

2ª cor o teu ca - be - lo Sei o sham - pô a que chei - ra Já não

3ª cor o teu ca - be - lo Sei o sham - pô a que chei - ra Já não

4ª cor o teu ca - be - lo Sei o sham - pô a que chei - ra Já não

28

1ª Já não como já não dur - mo E eu cai - a se te min - to

2ª co - mo já não dur - mo E eu cai - a se te min - to Ha -

3ª co - mo já não dur - mo E eu cai - a se te min - to

4ª co - mo já não dur - mo E eu cai - a se te min - to

O PRIMEIRO BEIJO  
Rui Veloso e Carlos Tê

3 (Harmonização Vozes iguais: Diapêntese Vilão Maior)

32

1ª Ha - ve - rá gen - t'in - for - ma - da Se'é a - mor is - to que sin - to

2ª ve - rá gen - t'in - for - ma - da Se'é a - mor is - to que sin - to

3ª A - - - - mor is - to que sin - to

4ª A - - - - mor is - to que sin - to

8bM7 C7(13M) C7 FM

36

1ª

2ª

3ª

4ª

Refrão

37

1ª Refrão Que - r'o meu pri - - - mei - ro bei - jo

2ª Refrão Que - r'o meu pri - - - mei - ro bei - jo

3ª Refrão Que - r'o meu pri - - - mei - ro bei - jo

4ª Refrão Que - r'o meu pri - - - mei - ro bei - jo

Eb Eb7 Ab

O PRIMEIRO BEIJO

Rui Veloso e Carlos Tê

(Harmonização Vozes iguais: Dionísio Vila Maior)

40 *Ab7Mac*

1ª

2ª

3ª

4ª

Ô Ô Ô

41 *Gm(9b5) C7(9b9) C7 FM*

1ª

2ª

3ª

4ª

Ô Ô Ô

45 *Eb Eb7 Ab AbMac7*

1ª

2ª

3ª

4ª

Ô Ô Ô

O PRIMEIRO BEIJO

Rui Veloso e Carlos Tê

(Harmonização Vozes iguais: Dionísio Vila Major)

49  $B\flat M$

1<sup>a</sup> mais é'o que nos u - ne Que'a - qui - lo que

2<sup>a</sup> mais o que u - - ne Que'a - qui - lo que

3<sup>a</sup> mais nos u - - ne ..do que

4<sup>a</sup> mais nos u - - - ne Que..

$B\flat M$   $C7$   $B\flat M$   $B\flat M$   $C7$   $B\flat M$   $B\flat M$   $C7$   $B\flat M$

52  $C7$

1<sup>a</sup> nos se - - - -

2<sup>a</sup> nos se - - - -

3<sup>a</sup> nos se - - - -

4<sup>a</sup> nos se - - - -

$C7$   $C7$   $C7$   $C7$

53  $F M$

1<sup>a</sup> pa - - - - ra

2<sup>a</sup> pa - - - - ra

3<sup>a</sup> pa - - - - ra

4<sup>a</sup> pa - - - - ra

$F M$   $F M$   $F M$   $F M$

# O PRIMEIRO BEIJO

Rui Veloso e Carlos Tê

30

(Harmonização Vozes iguais; Dionísio Vila Maior)

54

1ª  
2ª  
3ª  
4ª

56

1ª  
2ª  
3ª  
4ª

Pro-me-te lá out'rexon - tro Foi tão fu-gaz que nem deu \_\_\_\_\_

60

1ª  
2ª  
3ª  
4ª

Pa - ra ver co-mo'e - ra fo - go Que'a tu - a bo - ca pro - me - teu \_\_\_\_\_

# O PRIMEIRO BEIJO

Rui Veloso e Carlos Tê

(Harmonização de Vozes iguais: Dionísio Vila Maior)

64

1ª *Ab7Maj* *Ab7Maj* *Ab7Maj* *Ab7Maj*

2ª *Ab7Maj* *Ab7Maj* *Ab7Maj* *Ab7Maj*

3ª *Ab7Maj* *Ab7Maj* *Ab7Maj* *Ab7Maj*

4ª *Ab7Maj* *Ab7Maj* *Ab7Maj* *Ab7Maj*

Ô - - - Sa - bi a'a flor do jas - mim

Pe - sa - va que'a tu - a lin - gua Sa - bi - a'a flor - do jas - mim

68

1ª *Bbm7* *C7(13M)* *C7* *F#M*

2ª *Bbm7* *C7(13M)* *C7* *F#M*

3ª *Bbm7* *C7(13M)* *C7* *F#M*

4ª *Bbm7* *C7(13M)* *C7* *F#M*

Ô - - - Gos - to de - l'as - sim

Sa - be'a chi - cla de men - tol E eu gos - to de - l'as - sim

73

**Refrão** *E♭* *E♭7* *Ab* *Ab7Maj*

1ª **Refrão** *E♭* *E♭7* *Ab* *Ab7Maj*

2ª **Refrão** *E♭* *E♭7* *Ab* *Ab7Maj*

3ª **Refrão** *E♭* *E♭7* *Ab* *Ab7Maj*

4ª **Refrão** *E♭* *E♭7* *Ab* *Ab7Maj*

Que - r'o meu pri - mei - ro bei - jo

Que - r'o meu pri - mei - ro bei - jo

Que - r'o meu pri - mei - ro bei - jo

Que - r'o meu pri - mei - ro bei - jo

Ô Ô Ô

O PRIMEIRO BEIJO  
Rui Veloso e Carlos Tê

(Harmonização Vozes iguais: Dionísio Vila Maior)

77

1ª Não que ro fi - car im - pu - ne

2ª Ô Não que - ro fi - car im - pu - ne Ô Ô Ô

3ª Ô Não que - ro fi - car im - pu - ne Ô Ô Ô

4ª Ô Não que - ro fi - car im - pu - ne Ô Ô Ô

Chords: Gm(95), C7(95M), FM

81

1ª E di zer - te ca - r'a ca - ra Mui - to

2ª Ô E di - zer - te ca - r'a ca - ra Di - zer - te

3ª Ô E di - zer - te ca - r'a ca - ra Di - zer - te

4ª Ô E di - zer - te ca - r'a ca - ra Di - zer - te

Chords: Eb, Eb7, Ab, AbMaj7

85

1ª mais é o que - nos u - ne Que'a - qui - lo que nos se pa - ra

2ª mais o que u - ne Que'a - qui - lo que nos se pa - ra

3ª mais nos u - ne ..do que nos se pa - ra

4ª mais nos u - ne Que.. nos se - pa - ra

Chords: Bbm, C7, Bbm, C7, FM

# O PRIMEIRO BEIJO

Rui Veloso e Carlos Tê

(Harmonização Vozes iguais: Dionísio Vila Maior)

91

1ª Que - r'o meu pri - mei - ro bei - jo

2ª Que - r'o meu pri - mei - ro bei - jo

3ª Que - r'o meu pri - mei - ro bei - jo

4ª Que - r'o meu pri - mei - ro bei - jo

Chords: Eb, Eb7, Ab, Ab7Maj

95

1ª Não que ro - fi - car im - pu - ne

2ª Não que - ro fi - car im - pu - ne

3ª Não que - ro fi - car im - pu - ne

4ª Não que - ro fi - car im - pu - ne

Chords: Gm(95), C7(9M), C7, Fm

99

1ª E di - zer - te ca - r'a ca - ra Mui - to

2ª E di - zer - te ca - r'a ca - ra Di - zer - te

3ª E di - zer - te ca - r'a ca - ra Di - zer - te

4ª Ô E di - zer - te ca - r'a ca - ra Di - zer - te

Chords: Eb, Eb7, Ab, Ab7Maj

# O PRIMEIRO BEIJO

Rui Veloso e Carlos Tê

(Harmonização Vozes iguais: Dionísio Vila Maior)

103

8bM

1<sup>a</sup>

mais é'o que nos u - ne Que'a - qui-lo que nos se - pa - ra

8bM

2<sup>a</sup>

mais o que u - ne Que'a - qui - lo que nos se - pa - ra

8bM

3<sup>a</sup>

mais nos u - ne ..do que nos se - pa - ra

8bM

4<sup>a</sup>

mais nos u - ne Que.. nos se - pa - ra

FM

Final

108

FMMA7/E

FW/Eb

Atrasando

FW/D

pp

ppp

FM

1<sup>a</sup>

Final

ô ô

FMMA7/E

FW/Eb

Atrasando

FW/D

pp

ppp

FM

2<sup>a</sup>

Final

ô ô

FMMA7/E

FW/Eb

Atrasando

FW/D

pp

ppp

FM

3<sup>a</sup>

Final

ô ô

FMMA7/E

FW/Eb

Atrasando

FW/D

pp

ppp

FM

4<sup>a</sup>

ô ô ô